

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1962/2006****2006 m. gruodžio 21 d.****dėl Bulgarijos stojimo į Europos Sąjungą akto 37 straipsnio taikymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą aktą, ypač į jo 37 straipsnį,

kadangi:

- (1) Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto 37 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali imtis apsaugos priemonių, jei Bulgarija neįvykdo stojimo derybose priimtų įsipareigojimų bet kurioje sektorių politikoje, susijusioje su tarpvalstybinę poveikį turinčia veikla, ir tai labai sutrikdo vidaus rinkos veikimą arba sukelia realų tokio sutrikdymo pavojų; egzistuoja realus pavojus, kad Bulgarijai neįvykdžius savo įsipareigojimų laikytis nustatytų reglamentų bus labai sutrikdytas oro transporto vidaus rinkos veikimas.
- (2) Remdamasi EB sutarties 80 straipsniu, Bendrija priėmė bendrą oro transporto politiką, įskaitant taisykles, kuriomis nustatoma oro transporto paslaugų vidaus rinka<sup>1</sup>, ir bendrąsias taisykles, kuriomis siekiama užtikrinti ir išlaikyti vienodai aukštą civilinės aviacijos saugos lygį Europoje<sup>2</sup>. Ir vienos, ir kitos taisyklės daro tiesioginę įtaką oro transporto paslaugų teikimui tarp valstybių narių.
- (3) Stojimo derybose Bulgarija įsipareigojo nuo stojimo į Europos Sąjungą datos visiškai taikyti Bendrijos taisykles oro transporto srityje.
- (4) Po to, kai 2005 m. balandžio 25 d. buvo pasirašyta Stojimo sutartis, 2005 m. gegužės 16–20 d. Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) atstovai lankėsi Bulgarijos civilinės aviacijos

<sup>1</sup> *OL L 240, 1992 8 24, p. 1–7*, 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2407/92 dėl oro vežėjų licencijavimo, 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2408/92 dėl Bendrijos oro vežėjų patekimo į Bendrijos vidaus oro maršrutus (*OL L 240, 1992 8 24, p. 8–14*) ir 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2409/92 dėl oro susisiekimo paslaugų kainų ir tarifų (*OL L 240, 1992 8 24, p. 15*).

<sup>2</sup> *OL L 240, 2002 9 7, p. 1–21*, 2002 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1592/2002 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantis Europos aviacijos saugos agentūrą, iš dalies pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1643/2003 (*OL L 245, 2003 9 29, p. 7–9*) ir Reglamentu (EB) Nr. 1701/2003 (*OL L 243, 2003 9 27, p. 5–5*).

administracijoje (CAA) ir tikrino jos gebėjimą taikyti Bendrijos teisės reikalavimus ir Jungtinės aviacijos administracijos (JAA) standartus aviacijos saugos srityje. Per vizitą nustatyta didelių ir nuolatinių trūkumų, susijusių su Bulgarijos CAA administraciniais gebėjimais užtikrinti reikiamą saugos priežiūrą įgyvendinant Bendrijos reikalavimus dėl tinkamumo skraidyti ir orlaivių techninės priežiūros sertifikavimo.

- (5) Atsižvelgiant į rimtus trūkumus, kuriuos nustatė EASA ir JAA, 2005 m. spalio mėn. Bulgarijai atsisakyta suteikti abipusį pripažinimą atitinkamose JAA sistemos saugos srityse.
- (6) Komisija atsižvelgė į EASA nuomonę, kad 2005 m. spalio bei lapkričio mėn. ir 2006 m. gegužės mėn. Bulgarijos CAA pateiktų korekcinį veiksmų kokybė yra nepakankama.
- (7) 2006 m. rugsėjo 26 d. Komunikate dėl Bulgarijos ir Rumunijos pasirengimo ES narystei<sup>3</sup> Komisija patvirtino tolesnę Bulgarijos pažangą besirengiant narystei, tačiau nurodė ir keletą susirūpinimą keliančių sričių (įskaitant aviacijos saugą), kuriose Komisija imsis atitinkamų priemonių tinkamam vidaus rinkos veikimui užtikrinti, nebent Bulgarija imtųsi reikiamų korekcinį veiksmų.
- (8) Komisija savo komunikate pareikalavo, kad Bulgarija, norėdama laikytis atitinkamų Bendrijos aviacijos saugos taisyklių ir pašalinti visus trūkumus saugos srityje, pateiktų korekcinį veiksmų planą ir įgyvendintų jį per nustatytą laiką, glaudžiai bendradarbiaudama su EASA ir jos priežiūra. Pranešime paskelbta apie EASA ketinimą prieš Bulgarijos stojimą surengti dar vieną patikrinimą ir įvertinti šio plano įgyvendinimą. Komisijos komunikate nurodyta, kad Komisija savo iniciatyva arba kurios nors valstybės narės prašymu gali apriboti Bulgarijos patekimą į vidaus aviacijos rinką, jei Bulgarija nesiims reikiamų korekcinį veiksmų, ir kad Bulgarijoje registruotiems orlaiviams, neatitinkantiems ES civilinės aviacijos saugos taisyklių, gali būti taikomos atitinkamos apsaugos priemonės.
- (9) Atsižvelgiant į Komisijos komunikatą, EASA buvo paprašyta atlikti Bulgarijos CAA patikrinimą. Patikrinimas surengtas 2006 m. lapkričio 27 – gruodžio 1 d.; juo siekta įvertinti, ar Bulgarijos civilinės aviacijos administracija yra pasirengusi bendrųjų taisyklių aviacijos saugos srityje, kurios Bulgarijoje įsigalios 2007 m. sausio 1 d., įgyvendinimui, ir įvertinti pažangą įgyvendinant korekcinį veiksmų planus, kuriuos po pirmojo EASA vizito pateikė minėtoji administracija per vizitą nustatytiems trūkumams saugos srityje pašalinti.
- (10) EASA parengtoje patikrinimo ataskaitoje patvirtinti anksčiau nustatyti trūkumai, susiję su Bulgarijos CAA administraciniais gebėjimais užtikrinti reikiamą saugos priežiūrą įgyvendinant Bendrijos reikalavimus dėl tinkamumo skraidyti ir orlaivių techninės priežiūros sertifikavimo, ir daroma išvada, kad nuo Stojimo akto įsigaliojimo datos Bulgarijos CAA nesugebės užtikrinti, kad būtų laikomasi Reglamento Nr. 1592/2002 ir jo įgyvendinimo taisyklių, Komisijos reglamentų 1702/2003<sup>4</sup> ir 2042/2003<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> Komisijos komunikatas COM(2006) 549, 2006 m. rugsėjo 26 d.

<sup>4</sup> OL L 243, 2003 9 27, p. 6–79, 2003 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1702/2003, nustatantis orlaivio tinkamumo skraidyti ir orlaivio bei susijusių jo gaminių, dalių ir prietaisų tinkamumo naudoti aplinkos atžvilgiu pažymėjimų išdavimą bei projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimą įgyvendinančias taisykles, iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu Nr. 381/2005 (OL L 61, 2005 3 8, p. 3–3) ir Komisijos reglamentu Nr. 706/2006 (OL L 122, 2006 5 9, p. 16–16).

- (11) Atsižvelgiant į tai, kad Bulgarija nesugebėjo įgyvendinti savo įsipareigojimų ir užtikrinti, kad nuo Stojimo sutarties įsigaliojimo datos būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1592/2002 ir jo įgyvendinimo taisyklių, turėtų būti numatyta netaikyti abipusio pripažinimo Bulgarijos CAA išduodamiems sertifikatams, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1592/2002 8 ir 57 straipsniuose.
- (12) Neapribojus Bulgarijos galimybių patekti į Bendrijos vidaus rinką, gali būti iškreipta konkurencija tarp vežėjų, kuriems licencijos išdavė kitos valstybės narės, ir vežėjų, kuriems licencijas išdavė Bulgarija, kadangi Bulgarija nesugebėjo įgyvendinti savo įsipareigojimų ir užtikrinti, kad nuo Stojimo sutarties įsigaliojimo datos būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1592/2002 ir jo įgyvendinimo taisyklių. Konkurenciją galėtų iškreipti tai, kad oro vežėjams, kuriems licencijas yra išdavusi Bulgarijos CAA, būtų suteiktos neribotos galimybės naudotis Bendrijos maršrutais, nors tokie vežėjai ir nevykdo visų taisyklių, kuriomis nustatoma oro transporto paslaugų vidaus rinką, reikalavimų, o jų konkurentams tokie reikalavimai ir toliau būtų taikomi. Be to, suteikus tokias galimybes oro vežėjams, kuriems licencijas yra išdavusi Bulgarijos CAA, galėtų padaugėti operacijų, kurias šie vežėjai vykdo į kitas valstybes nares, iš jų ir tokiose valstybėse narėse, o tai sukeltų papildomų pavojų saugai.
- (13) Todėl, siekiant išvengti tokio pavojaus, tikslinga numatyti, kad vežėjai, kuriems licencijas yra išdavusios atsakingos Bulgarijos institucijos, Reglamente (EEB) Nr. 2408/92 nebūtų laikomi Bendrijos vežėjais.
- (14) Ši priemonė neprieštarauja jokioms kitoms priemonėms, kurias Komisijai gali tekti priimti pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005<sup>6</sup>,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1592/2002 8 ir 57 straipsniai netaikomi Bulgarijos civilinės aviacijos administracijos išduotiems sertifikatams.

### *2 straipsnis*

Nepaisant Reglamento (EEB) Nr. 2408/92 2 straipsnio b dalies sąlygų, oro vežėjai, kuriems licencijas yra išdavusi Bulgarijos civilinės aviacijos administracija, tame reglamente nelaikomi Bendrijos oro vežėjais.

---

<sup>5</sup> OL L 315, 2003 11 28, p. 1–165, 2003 m. lapkričio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2042/2003 dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti ir šias užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų patvirtinimo, iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu Nr. 707/2006 (OL L 122, 2006 5 9, p. 17–18).

<sup>6</sup> OL L 344, 2005 12 27, p. 15–22, 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantis Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį.

### *3 straipsnis*

Gavusi tinkamai pagrįstą Bulgarijos prašymą arba savo iniciatyva Komisija bent kartą per dvyliką mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo datos įvertina, ar būtina toliau taikyti šį reglamentą.

Šis reglamentas įsigalioja Bulgarijos stojimo sutarties įsigaliojimo dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Jacques BARROT  
*Pirmininko pavaduotojas*